大清光緒廿二年

第四千四百二十五號

叻報

（本館開設在[illegible]巴[illegible]口門牌第七號）

丙申七月初二日

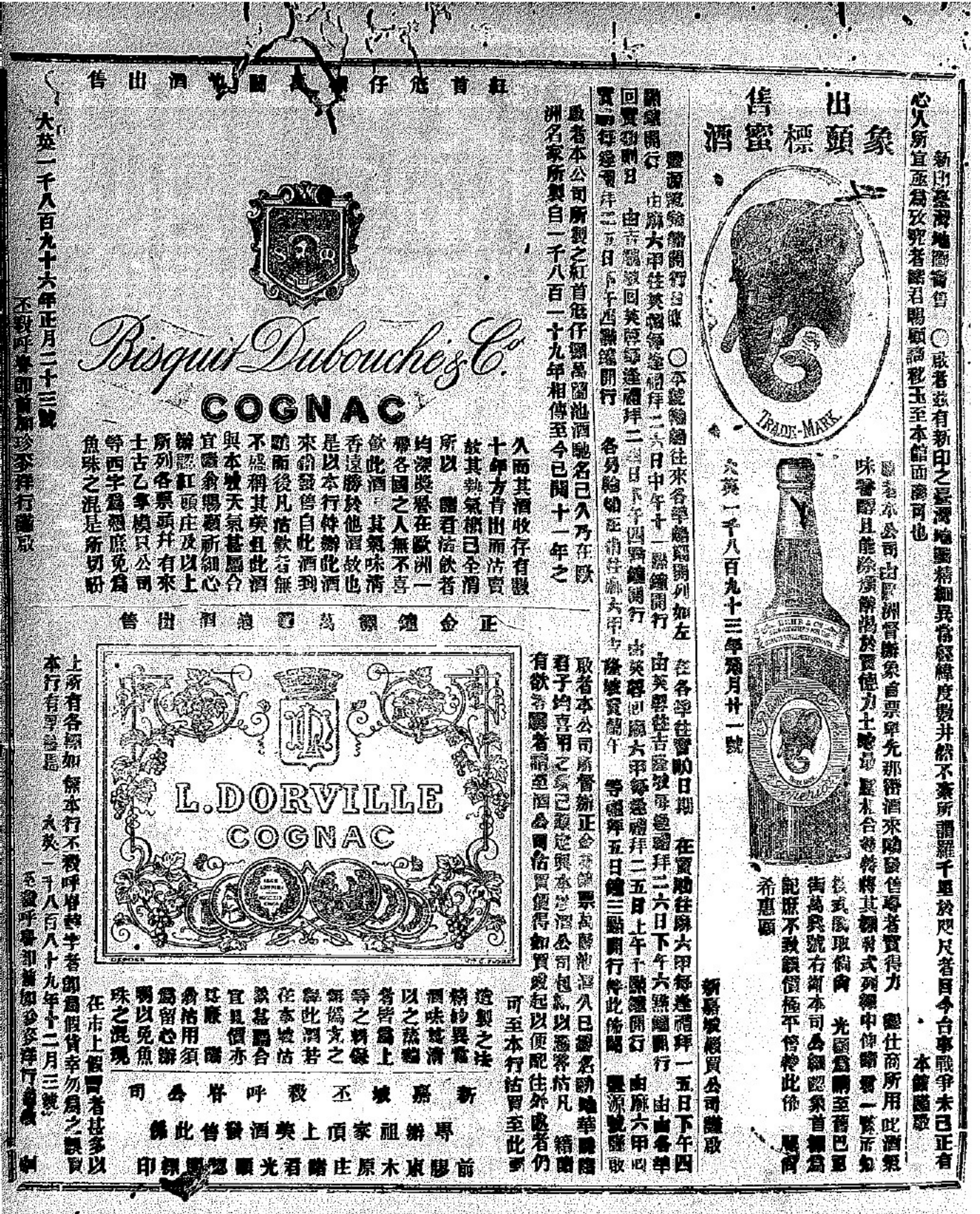
（大英一千八百九十六年八月十號禮拜一）

西藏風土記

西藏古爲[illegible]地唐宋號爲吐蕃元朝稱爲烏斯藏卽其地也在四川成都西南一千零二十里過打箭爐卽西藏界自古不通中國至唐貞觀年間始遣使來朝洎我 朝康熙五十八年大兵征西藏乾隆五十七年平廓爾喀大震西藏萬有餘里盡入版圖至是始分爲前後藏後藏總歸駐藏大臣管轄其間前藏之察木多拉薩巴塘等處北極出地三十度二十九分後藏之阿里西陽等處北極出地二十七度三十一分其都城每夜見諸星仰視經星象星緯星光芒閃爍較中土大過數倍惟北斗七星祗見斜首至夏秋冬三時並無所見斯蕃高異其人不識天干祗以地支十二屬紀年如子號鼠年丑號牛年之類每年亦分十二月以寅爲正月爲一歲之首會閏月而與中土不同時如中土閏五月其隨閏正月中土閏四月其隨歲閏七月不知用算法推算更有閏日之異如閏初一則無初一閏初二則無初三且有一月內從中摘去數日者月無小建必有朔望晦日能紀日則以金木水火土五行相配與時憲書略同卽推日蝕月蝕亦纖毫不爽按唐書太宗時吐蕃請婚太宗以文成公主妻之至中宗朝復請婚詔以金城公主妻之或謂彼之推算占驗皆唐公主所流傳遂成然歟至其俗稱國曰伯圖特又曰唐古特人多崇奉喇嘛在侯王之上以王所居爲詔以喇嘛立床邊爲布達拉卽活佛所居也凡活佛皆遞生於世其父母稱爲佛公佛母活佛轉世時預示降生處初生便能道前生事人因其異多皈依之前藏則敬禮達賴喇嘛後藏則敬禮班禪兩藏寺廟不可勝計上等有名之寺約三千餘間支糧喇嘛八萬四千餘名其大喇嘛曰胡圖克圖祿養皆取於所屬地方每週年節達賴喇嘛設宴于布達拉延漢番官會飲過此擇日於京城內聚集各寺喇嘛擁達賴下山講佛堂登台講大乘經謂之放朝番民越數千里來者競以金珠寶玩藏於首而跪獻之達賴若受卽以麈尾拂其首手摩頂者三出必誇耀於人以爲活佛降福愚民之愚一至於此他如男蓬頭女跣足無父母之親甥舅之戚竭生平所積資財請一碗一杓死之日兒女不敢受悉歸喇嘛所有男女有識婚者必請喇嘛納聘父母不與焉其婦女稍知梳沐者從番人卽以爲羣阿敦予外又有一種婦女頭戴藍花在額上者爲主母姿顏下者爲婢妾飾以花紋精粗定其嫡庶可異者無分僧俗老死卜之喇嘛宜水葬者投之河宜棄者委之野宜火焚之不宜葬者留於家餘大葬者負屍於山延喇嘛數衆割剝細碎焚信香一枝卽有大雕自天而下飛集食之盡則狂喜若留些微則家衆不能解脫又有風乾一類不化不毀懸於牆壁間如傀儡狀噫夫婦父子之倫婚姻死葬之禮竟如是邪觀漢帝懸金人之夢唐宗虔佛骨之迎理絶人區事出天外雞園鹿苑僧者比蹈遍島瑤池而竟不可能詳由其地僻在遠方華人之至者絶少故虧誕之倫得以是說耳然則凡足跡所未經而徒以耳食爲目人云亦云者非卽此類也哉

諭旨恭錄

○六月廿一日奉 上諭依克唐阿等奏宗室官員疏防圈禁人犯[illegible]一名首逃發移居奉天之宗室如山屢次脫逃疊經奏明將伊圈禁該管官等宜如何嚴加防範乃甫經到省復潛逃脫殊屬疏忽著管宗室營主事春熙專管官記名關防族長學鑑德琛著交宗人府分別議處仍令嚴拿逃犯如山務獲牢固圈禁嗣後該管各官務當留意嚴密防備倘再疏忽定着從嚴懲辦欽此○十二日奉 上諭浙江鹽運使員缺着世杰補授欽此○同日奉 上諭王文韶奏明已故藩司戰功卓著懇恩優恤一摺已故江西布政使陳湜以書生從戎於咸豐同治年間隨同曾國藩轉戰江西[illegible]西安徽江蘇山西等省收復城隘甚多克復金陵曾蒙獎勵功光偉復隨同左宗棠治軍關隴平金積堡津賞賜升擢任地方整頓一切均有可觀上年簡授江西布政使正資倚任遽以積勞溘逝軫惜殊深陳湜著加恩以布政使軍營立功後在營病故例從優議卹並將戰功事蹟宣付國史館立傳以彰勞勩該衙門知道欽此



新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數并然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟為攷究者諸君賜顧請移玉至本館面議可也 本館謹啟

出售象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象首票卑先那醬酒來臺發售飲者實得力 味香醇且能除濕解渴於寶德力士噸最

大英一千八百九十三年冬月廿一號

新嘉坡丕敦呼啤公司謹啟

○本公司輪船往來各埠船期列如左 在各埠往寶啲日期

由麻六甲往英國每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由英國往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由吉隆坡回英國每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回寶啲每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 各埠輪船在麻六甲停泊等候每逢禮拜五日鐘三點開行特此佈聞

紅首雞仔嘜大蘭地酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首雞仔嘜萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深與嘉在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來台發售自此酒到臺所後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本地天氣甚屬合宜諸翁賜顧所細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙事模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號 丕敦呼參師前厨珍麥拜行謹啟

正金鐘嘜萬蘭地酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金鐘嘜萬蘭地酒久已名馳中華諸君子均喜用之 有欲沽買者請至本行沽買

上所有各標如係本行不敢呼啤字者即為假貨幸勿爲之誤買 本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號 丕敦呼參師前厨珍麥拜行謹啟

新嘉坡丕敦呼啤公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

荷國駐叻總領事官晉示 ○大荷國駐新嘉坡等處總領事官弗 爲招承餉碼事照得實內及其轄下一帶地方以下所列之餉碼現將招商承辦爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各碼者可於西本年爲九月十七號即華七月初九日禮拜一齊集實內之丹戎[illegible]當衆投充茲將各碼條開各左

一實內及其轄下之賭碼淡能牙坡之賭碼不在其內

二英得宜里地方酒碼

三吉里汶及其在蘇門答臘轄下之內地猪肉碼而英得宜里亦在其內

此三項餉碼或承充一千八百九十七年或由一千八百九十七年至一千八百九十八年均無不可

四英得宜里鹽碼係承辦一千八百九十七年一載之期

以上各碼均定於是日出投有志承充者尚其如期前來慎無觀望切切特諭

大英一千八百九十六年七月十四號 示

大荷國駐叻總領事告白 ○啟者茲着慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左

一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金採碹之碼而甲長荷王油曆下不在其內

二在鑾牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 士雅亞濫及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內

三在馬暗巴華 闌六 打然 蘇鼎勝拿 鑾牙歐及昔加老一帶地方之當碼

以上各碼 諸君有志承充者當尚懇如期 玉臨投充是禱

大英一千八百九十六年七月七號

署荷國駐叻總領事官弗羅虱謹啟

貢上祖家灰發售 ○啟者本行新接到香港兀鄰埃蘭造灰有限公司配來祖家灰一起以便應市發沽如 諸君欲爲定購亦無不可倘有合意祈卽駕臨本行面商但此等之灰前者曾蒙本坡宜麥剌鑑督造師細加考驗得每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列君有事督造者祈卽 惠臨購擇幸勿失此機緣也特此佈告

大英一千八百九十六年五月十五號

香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

頂上蜜酒出售

啟者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士咨容蓮蜜酒乃在咨力地方所製每箱計裝大枝者共四羅申價銀八元但須納酒餉係歸買者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅申價銀七元亦有每箱六羅申價銀八元五角又不南日士卓蜜酒每箱計四羅申價銀十元此酒色香味均甚精美且能滌暑除煩 諸君賜顧祈卽 惠臨本行選辦爲盼

大英一千八百九十六年五月二十二號

芝勿勞士公司謹啟



Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S
Sarsaparilla
IS THE GREAT
Blood-Purifier,
NERVE TONIC,
—AND—
STRENGTH-BUILDER.

COLUMBIAN EXPOSITION — AYER'S SARSAPARILLA

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

☞ Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Sarsaparilla—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

發售櫻桃開鬱藥

啟者茲有本醫士所製之櫻桃開鬱藥曾經深思殫慮研究數年之久始得克成其藥精治咨感傷風咳嗽哮喘痰嗽感受西[illegible]之不正氣以及喉肺諸疾失音等症服該藥者無不立效如神固非凡藥所能及此 列君有意用其藥者祈爲所辨免爲僞藥所欺至本醫生所製之藥其玻璃罇上製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售 列君諸藥祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號英國醫士亞耶謹啟

陳村新昌利渡及澳門九江兩渡亦沉波底九江渡伴有三人葬身魚腹梧州府帆船在芬力礟修葺被吹至別處觸岸受傷將沉波際船中有華人洋人各一名西醫二人見之拋繩施救華人脫險登岸洋人則力有不逮與船俱隕聞有粤省炮船亦在某灣擱淺玩要公司之浴房隨風化去至於本港岸上房屋窗瓦騎樓等多損傷西醫盤第一二號貨倉上蓋被風撤去須銀三千元方能修復堅利灘時症醫院遭風傾倒各街煤燈略受損壞電燈之桿亦有被倒樹壓傷者此則港屬遭風大畧情形也又接粵垣來函得悉十九日八下鐘起遭風 小舟逃避不迭損傷甚多難免人命上面之樹多有連根拔起者惟詳細則猝未得悉

東方卜嘯 ○俄欲取高麗之胡椒島以建天文臺日人力阻一節已詳本報茲接高麗友人來簡云高王畏俄之威不敢不從業已允如所請任從在胡椒島經營一切矣惟日人嘖有煩言擬欲請俄舍却該處另圖別區然高廷感俄保護之德既聞日人之言爰將鄭未許之於俄現經俄欽使與日人反覆辯論日人尚不能唯命是從以致尚未定奪俟有後聞再行續登

江督風聞 ○各省自白門來者述及江寧官場中人云甘肅回匪尚未平靖 皇上天威震怒謂此跳梁小醜勞師糜餉至一載有餘之多皆緣統兵大員不肯盡心努力以致蕭清無期爰着兩江總督劉坤一調授陝甘總督剋期前往所須徵調三湘子弟准其便宜從事惟須剋日奏功以倩襄宇所遺兩江缺仍着張之洞署理云云此信若確則香帥去年未竟之功可以放手一做不致有未完心願矣然又聞峴帥現因年力衰邁天時炎熱長途跋馬恐難勝此況辭謝告病假息歸開缺聞 皇上不准賞假兩禮矣

暴風壞船 ○小教閩人林某置有中舟一艘僱其同籍陳吳二人駕駛來往龜咯路載運火柴發售去月廿一日在該港掛帆回駛至孖洲不料海面陡遇大風浪如山立該船幾為覆沒林與二夥急將布帆御下駛近海濱擱於淺水覓登海嶼株守至廿四日有某三板路過該處將林等三人載往龜咯於廿八日附搭某小輪船來港至該中舟迭被風浪激觸業已片板無存云

聞雷失心 ○卓台閣之南安人住在實龍岡律楊膺港灌園種植為生去月廿四晚卓飯後與鄰園丁等正在豆棚架下高語羲皇維時大風揚塵黑雲翻墨忽然迅雷震烈平地一聲從隔籬外破樹而上鄰園丁幾乎為之昏暈而卓則不禁躍然而起大呼狂叫跳舞不休如是者數日家人無如之何廿九早被巡差拘去送往西醫查驗

無辜省釋 ○去月初龍路五英里之白塔仔某樽園內起出死屍一具有經國家仵作高州人劉珠謝智變謝梧蔣亞立楊元何貫劉聯拱璞籍人陳亞金等計共八人因案株連被控殺斃於廿九日在勿太守庭提訊該人犯俱稱兇手係高州人姓英名和所為現已逃匿無蹤云云衆口一詞勿太守爰將諸人概行省釋以免無辜株累一面派差訪捕正犯務獲

府案雜錄 ○前有閩人林順智手車夫在小坡鐵巴虱竊取嘐拉油人亞末銅罐一角被拘送案在府署判禁六禮拜各等情茲悉是日又在林之手車中搜出西人白女衫一件總差知其來歷不明派差查尋失主經查係竹脚西里宜律廣發昌洗衣店所失本廿九日又在林中所出順智訊問經勿太守續行判禁四十二日計共八十四日 ○又從賭總差本廿八日持票到小坡四里宜路第八號門牌屋內拘獲閩人九名鎖案予憫之賭廿九日在府署訊判每人各罰銀五元 ○又副總巡捕官密君控告第六百四十二號嘐拉油差名亞汪懶惰偷公不聽約束廿九日由辛太守機訊判禁二十一日并革去差役永不復充

京報續錄 ○易盛富先由阜台莊後將山下磨房內匪賊圍殺淨盡踰濠上山左右步隊奮勇齊進由高壓下槍炮齊施右邊河灘馬隊逼賊而前賊勢不支紛紛敗入堡內我軍步隊跟追而入立將黃田莊攻克該逆從堡內竄出馬隊迎頭截殺內外夾擊橫屍遍地又乘勢將黃田莊東北二里許之全滿台莊攻克兩莊共斃賊千餘名檢河奔竄淹斃者無算日暮收隊焦大聚復於夜間帶隊搜殺黃田莊外匪六十餘名至是河北祇俄博河南祇瓜喇陰田三莊未下奇克伸佈與潘效蘇商議乘此機會分道進攻為一鼓殲平之計張銘新趙有正渡河先攻瓜喇莊次及陰田焦大聚易順勝先攻俄博莊渡河會攻陰田莊議既定張銘新趙有正於十二日天未明帶隊齊集河干以馬步迎距瓜喇莊二里許曉霧迷漫賊未及覺張銘新率步隊攻西北壘參將王時應率甘軍前旗馬隊截賊必走之路趙有正率親軍中營前營朱萬榮率毅武中營各分步隊攻東南左旗管帶遊擊李嘉恩右旗管帶都司張守蔚毅武後營管帶守備胡鄧英各率馬隊攔賊去路合力圍攻不一時將立將瓜喇莊攻克殺賊三百餘名其由堡內逃出者又經馬隊截殺數十名焦大聚等於十二黎明率隊由黃田進攻俄博莊馬步各營仍分三路夾擊克之焦大聚復乘勝連克莊外賊小堡殺賊三百餘名是日奇克伸佈潘效蘇率開花炮隊循河北岸東進行數里見隔河瓜喇莊禮拜寺大起人聲逆天又行十餘里至陰田莊對岸莊賊傾巢出拚集河邊拒敵勢將渡河北竄因飭管帶開花炮隊守備胡得貴軍功張得元隔河轟擊斃賊數十人適瓜喇俄博之軍先後齊集焦大聚率周得金周陞朝等鳧水而南合力圍殺斃賊二百餘人該逆紛紛投河溺斃各軍還攻入堡立將陰田莊攻克即下令於南北兩岸山上搜殺三日共殺四百餘人收撫老弱男婦三千餘人通計十莊逆回斬殺三千餘名淹斃者以數千計檢斬逆目包明馬元等八十餘人奪獲器械馬匹無算我軍亦陣亡勇丁二十餘名受傷一百餘名在大通管城河南北十大莊回匪著名兇悍與上五莊哆巴一帶逆回互為犄角去年竄擾甘涼所踞永昌山丹諸處攻陷民堡數十南山一帶幾無淨土臣福祥派隊將北大通營城收復業經電 察在案各將士仰仗 天威先後會攻北大通附近各回莊痛加剿洗一律肅清實足快人心而伸 天討此次在事出力員

幷合無仰懇 恩施准臣樸臣福祥揀選擇尤保獎並查明陣亡弁勇衆傷亡 邮以示激勸所有官軍會攻北大通暨城連克附近寺莊各緣由理合會同署新疆巡撫布政使臣饒應祺恭摺由驛馳 奏伏乞 皇上聖鑒訓示遵行再查楝於三月十八日接到奇克伸布潘效蘇等稟報攻克各莊情形當以臣福祥節制前敵各軍咨請主稿具 奏臣福祥以三月內攻克各賊堡新疆將士之力較多囑臣楝主稿往返咨商致延時日合併聲明謹 奏奉 硃批覽奏均悉所有出力將弁准其擇尤保獎册咨 陣亡弁勇並着查明分別請邮欽此

捐緣照登 ○蘇將十八溪樵順粤街楊題重修粤海清廟芳名如左

萬成一百元 榮豐一百元 聯利棧八十元 萬成順八十元 存利六十元 怡盛豐五十元 榮利 再合 榮泰 泰隆以上四十元 源成三十二元 和豐盛記 羅合 成利源 裕發號 盛合 永茂順 炳利以上三十元 合順泰記廿六元 廣榮茂二十五元 振順 振利 泉成興 怡成以上二十元 和合十六元 捷成 利豐 萬興 福興以上十二元 發盛 振榮 發利 怡南隆 萬瑞隆 怡盛泰以上十元 錦合 和興 利源 和成興 上八元 發興四元 錦泰利四元 合計一千一百六十七元

光緒廿二年六月廿二日 粤海清廟謹啟

贖緝人賊 賞格一千盾

敬者茲奉荷蘭印度國家於一千八百九十六年緒花拉月十一號所出第一號之令若有人能緝通知前充剌巴里務司管理人陳萬昌爲妙汪又名黃會沙汪現在住居之處或知其所躲藏於何處而稟報駐荷蘭印度東爲國家若將其人就獲或能覆出此款則荷蘭印度國家定賞其人花紅銀一千盾決不食言此佈 大英壹千八百九十六年正月廿八號

賭禍私鑄 ○敬者茲荷蘭印度國家經已出有賞格以賞義信之人若能 知在荷蘭印度國家所轄地方緝獲僞製荷蘭盾所藏者之盾無論若干即按其數所値以一半給與義信人作爲獎賞而所獎之盾最少亦以二十五盾爲額至於被獲之人如係泰西之籍則照荷巴印度國家所定犯罪律例第八十二條辦理如係土人則照該律第八十七條辦理至於以上所飛給之獎賞無論所獲之人有治罪否均一律如給獎銀斷無異議特此佈聞

光緒廿二年正月初九日 大英一千八百九十六年二月廿一號 署荷國駐叻總領事官弗羅里啟

牙科老手 ○敬者余向在新嘉坡漆木街第拾六號門牌創設游藝軒鑲牙生意精勤討究業已有年凡鑲金鑲樹膠等托莫不精良可栽可除與眞牙無異幷精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙 諸君許獎紛紛惠顧實有應接不暇之勢茲特禮聘著名牙科老手陳滿祥先生到館助理鑲牙等事 先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 儲君賜教請 玉臨本館面商爲盼

大清光緒二十二年六月廿八日 新嘉坡漆木街游藝軒牙科四世賢渭亭謹啟

退股聲明 ○敬者敝號用葉癸丑名字與葉壬子即安瀾記兩人合本店司理買賣之職名陰花紅一股今他兩人志圖別業願將自己花紅抽出登請出公親葉從善葉榮忠葉端安三位老翁調處敝鋪將生理於五月終截結清楚而葉壬子癸丑二人之花紅股份通得須當全親面領收還明白其所陰兩人之花紅股就此日註銷將後敝號生理盈利蝕與葉壬子即安瀾記葉癸丑即子徵記兩人無涉而葉壬子葉癸丑兩人倘有與人交接來往當向經手是問亦不干敝號之事特此聲明以免後論此佈

大清光緒廿二年六月二十六日 中街承福源號謹啟

敬佈鑑聞 ○敬者余向充辦丹戎巴葛金爵廟司祝事務茲聞 天福宮有招投司祝之事即經余向貴董事爐主處商酌願承充該廟司祝之事除自從僧人司理香燈並無絕方務求潔淨不犯規章各事外並願每年繳香油銀一千二百元係分三次上期繳納每期四個月繳銀四百元毀蒙 衆貴董許以該廟交與余承辦茲將此情形附録陳明倘 諸君子惠然許允請約期集廟公同議定投充各事宜庶得神人共樂而廟盛歎豐此佈 聞諸衆公鑒

光緒二十二年六月廿五日 大英一千八百九十六年八月四號 福建省泉州府同安縣人劉瑞好謹啟

廣告

搭客火船行期 ○茲有渣甸火船名曰芝罘者約大者一千五百七拾四噸於西本月二十三號即華本月二十三日由香港起程來叻定於西八月十號即華七月初二日離叻往暹羅蘇客貨早旋羅 諸翁有欲附貨搭客者請至本行紹酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年八月四號 大清光緒二十二年六月二十五日 莫寶洋行謹啟

張大醫生告白 ○啟者余於上年因家有要務東裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷茲因 蒙務稍暇故得重整青囊復遊叻州以慰諸親友之望然徵一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登諸報端普 諸君僉有不棄者請駕臨所到敝齋一叙而賜教焉則受恩靡涯矣幷有奉送癖恐爲應敬此告

光緒二十二年六月二十四日 張德芳謹啟

頌揚鑑師　◯地師吳紹藍先生深得儒家嫡傳陰陽五行觀山玩水察龍知穴至於蓋造放水河圖洛書三元刻應陰陽催官以宿度配八卦以年期定吉凶一一如神他如選課日理趨吉避凶袪天星應時令尤爲精致今因挾術南遊寄寓小坡大馬路福音館前門牌第九十一號　諸君就教請移玉趾臨面談爲幸

光緒二十二年六月初三日

船政司舊記吳見龍代啟　十

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted Lim Geck Lun and Quay Boon Pin, trading at No. 23, Java Street, under the Chop Ban Soon Seng, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "Gi Hiang" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man Wi I Jin who bought from them two packages of Tea bearing our "Gi Hiang" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

(1.) That the Chop Tan Say Lee are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "Gi Hiang" tea.

(2.) That the trade mark "Gi Hiang" is protected by law in this Colony.

(3.) That the defendants knew that the "Gi Hiang" Tea was the property of the Chop Tan Say Lee and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.

(4.) That on the 22nd April the defendants sold to Wi I Jin twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "Gi Hiang" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "Gi Hiang" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "Gi Hiang" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET.

涇渭宜分

敬者本號親自督辦宜香烏龍名茶寮啟發售久蒙士商賜顧遠邇馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文濱等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告案在府堂集訊八次幸蒙　府尊明察於五月二十日訊結以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其茶己售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號爲保護茶務起見用特此事明白佈陳倘　各寶號有賜到此等假庄宜香茶者自列派此告白之日爲始限以三日內到敝號報明敝號自願從權將此等僞茶一概承受以免僞貨流行市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號

大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹白

花園出稅　◯啟者我本院有園一所坐落大吧窯之馬寶巖知望路名曰坤寶園茲欲將此園及其內傢私器物等出賃與人　諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日

黃坤興號謹啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白　◯啟者茲有望加錫地方之酒賭當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一號爲期成承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三號之期茲定於西本年曹歷末月十九號即華八月十三日在文島出投　諸君有欲[illegible]者[illegible]期下臨投光臨府

大英一千八百九十六年七月一號

荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官那羅里謹啟



巴品出售

啟者本行[illegible]到[illegible]歐洲馳名三鳥洋酒來叻發售
其[illegible]係[illegible]式[illegible]待有年[illegible]諸君莫不
稱其香爽[illegible]有[illegible]之餘[illegible]本此三品酒
樣式以圖[illegible]目[illegible]味情[illegible]可[illegible]後　諸君諸
買本行自頭三品酒者[illegible]本[illegible]務之內
有小紙包頭註明字[illegible]也[illegible]
始[illegible]若此字樣即[illegible]此[illegible]
大英一千八百八十五年十二月十九號
明[illegible]也公司發行

馳名鐵櫃發售

著思營生之道所最要者則[illegible]必須[illegible]
此本行[illegible]所以為　諸[illegible]之所共[illegible]者本行所賣之[illegible]入已[illegible]名於[illegible]
方一[illegible]而[illegible]則[illegible]名尤[illegible]至本行[illegible]此[illegible]已有三十年之久其[illegible]
為堅固保能避火且其[illegible]斷非盜賊所能[illegible]其[illegible]全身均用[illegible]
並無[illegible]以木料且[illegible]自[illegible]至今均為一式堅固[illegible]
有[illegible]劣之分至於[illegible]大小
不一而價值則約一百[illegible]至
四百[illegible]凡用之者可保其不
[illegible]燒即大災亦無所[illegible]
行之[illegible]
新[illegible]而本行每年所沽亦殊不[illegible]之[illegible]
諸君有惠顧者新[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明[illegible]也洋行謹啟

法國[illegible]上等[illegible]出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦
頂上好[illegible]酒來叻發售其酒
清香[illegible]厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨[illegible]色[illegible]爽無
窮今市上[illegible]有[illegible]酒無有能
出其右者[illegible]中[illegible]也至此
酒[illegible]本公司[illegible]出[illegible]家
出售　諸[illegible]光[illegible]
[illegible]認[illegible]方不致誤價
[illegible]相宜[illegible]之[illegible]至
[illegible]沽[illegible]
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
[illegible]謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售人已深[illegible]
馳名茲復由英新辦到[illegible]
士斗雲字號之狗[illegible]標為[illegible]
酒到叻[illegible]此酒者其[illegible]
不[illegible]飲之可口且能保[illegible]精
[illegible]和而氣[illegible]令人不[illegible]
疾病誠酒國中上品也[illegible]
君光[illegible]看以上所列之
[illegible]不致[illegible]且[illegible]相
宜[illegible]
至本行取用可也[illegible]
大英一千八百八十八年八
月十五號
明[illegible]也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行[illegible]到上等[illegible]酒來叻發售其酒[illegible]印
國　諸君光[illegible]新[illegible]免致有[illegible]無私之[illegible]本行[illegible]
標酒[illegible]以[illegible]今本[illegible]再[illegible]定[illegible]
[illegible]鎮行形以示[illegible]有[illegible]人[illegible]到[illegible]
每[illegible]二百[illegible]定[illegible]再此酒不能販往[illegible]
[illegible]
[illegible]各埠均能運往[illegible]此佈
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明[illegible]也洋行謹啟

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press No. 7, Malacca Street,

倭相行轅電訛 ○本坡實得力太晤士西報接廿八日英京來電云李傅相已在荷士文宮覲見英皇呈特錫傅相以城多利亞之寶星等爵按此寶星名曰城多利亞傳用英皇御號則其貴重當有非凡尋常者矣

基列電音 ○本坡實得力太晤士西報接廿八日英京來電云基列近來情形大覺日危一日電文祇此雖不能得其詳細然觀此一語亦深可以為土國憂矣

馬打迷呂電音 ○本坡實得力太晤士西報接廿八日英京來電云英將不剌響所統之軍昨與馬打迷呂之兵五營壘戰敵軍大敗而逃是役也英將之陣亡者一員兵丁四名受傷兵弁則共十五人之數云

瑞典電音 ○瑞典將弁羅底前以軍法罷英商士篤於死案經瑞典派員審訊旋定該弁為無罪惟英人於此不免嘖有煩言茲接廿九日英京來電瑞典國家現在勿呂地方將此案重行集訊訊定後仍不能謂該弁為有罪奚命將其省釋惟英京各報論及此事不免有羅織吹求之意云

暹卹邊釁 ○南洋歸英保護諸穆拉油地已設有總統政司統轄惟各地向來均歸本坡制軍遙制茲悉國制府已承英廷簡命着授為欽差大臣節制歸英保護諸穆拉油地一切事宜云

汕船開禁 ○汕頭一埠前因患有時症故諸船隻由汕來叻者均須禁港茲悉此章業經撤去想亦因其時疫已消故將此禁港之令刪除也

慘遭一炬 ○昨接掛勝南暴來信云該處所屬之及旁地方現有祝融之劫全境店戶付諸一炬統計所焚之屋共至四十一間而烟酒賭餉公司亦概為炎回收去云云是亦一浩劫也

體卹餉商 ○實國萊來信云該處國家現據其鴉片餉商訴稱該公司生理近日虧折異常故經國家諒情核定將西本歲下半年之餉項量行減輕月減收三千五百元之數以示體卹云

知機宜早 ○本坡華英同文館近因塾內有傳教之事而學童父兄不願其子弟入於是塾故紛紛將學子弟招回各節已迭錄登報茲該塾教習在其教內日報列有函札云傳教之事實未強迫學童為之然自撫寸心仍必堅持此事以見一心向道今在塾內仍命學童以習教事云云又曾召觀叻地華人之心於教中書說實未嘗大為不喜何者蓋近日尚多有華人男女送其子弟入塾讀書者其言如此茲特為之譯登於報所願我叻地華人等細味此中語意及早警醒善自謀維可耳抑更有識者中庸云凡事豫則立陰隲文云宜未雨而綢繆無臨渴而掘井所望有識者子及早見機庶得杜漸防微免貽他時之悔則可矣

祝融小劫 ○廿九夜十二下鐘之際廈門街有回祿之災幸其所焚僅無幾許因查失火者係第一百十六號門牌滋德號住宅因何失慎則固無得而知猶幸知覺尚早即為撲滅故僅焚去後座少許迨水龍闖警赴至則火已漸熄不致成災是亦不幸中之幸也

糞夫被毆 ○近來有人在叻創設就成挑糞公司一舉早經其出有告白佈明一切聞該公司係議於本月初一日起即着人出而挑糞不意是早遂有糞夫被毆之事出焉查其釀事之處係牛車水巴梧那街先是有多人至該街各屋中除糞不知何故致相口角勢頗洶洶經該處居民鳴捕執獲六人及其所挑之糞一車概解於案查毆糞者為粵人陳亞駒謝根潮人吳瀉滔金轉閩人張任水吳賀以上六人現經訊鞫至於若何發落應俟探聞再錄

風災詳述 ○十九日香港遭風已紀匪著茲接港友來信內述其詳據云當時山頂樹木盡遭傾拔該處醫院窗櫺損壞上蓋毀卸院內有病人四名幸早已移置妥處其各屋宇及德律風等電線等皆受傷幸免者英國九龍名處屋宇樹木亦多受傷九龍書院亦被封姨揚殘教習士吉士利遂偕其妻覓地以避印兵營職役掃一空沿海舟多遭覆沒片板梭木隨波逐浪觸岸皆是至下鐘時有水手十五人駕舢板往尖沙嘴海灣風急不能傍岸遂放棹水灣約八下鐘風濤洶湧錨斷舢板觸岸碎如虀粉水手等不知下落事後已尋獲一屍傳聞有數屍隨流漂至九龍未知是否油蔴地有四層樓屋數間遭風傾圮九龍各村落民房受傷者甚眾二十早又在對海水漲撈獲屍身二具油蔴地之糖廠亦遭傾覆鄉澳公司有小輪一艘泰擱紅磡海灣其餘小舟亦多有吹擱岸旁者商務道之樹木多被拔倒牛奶公司傾跌一欄牛隻留於內者十頭後始挖出海面各船皆先期逃避其有臨時始僱小輪拖帶逃走者多遭沉溺沙船數艘因浪大不能逃往別處船中衆人見勢不佳急棄船跳躍岸旁得以逃生惟各船則已盡付洪濤矣晚間八下鐘竟有稽核西人某利摩哥違士巡行至威路廳街海濱見小舟三艘勢頗危於危即將舟中男女老幼十六人拯救登岸西醫盤查有艇十二艘因水手不慎致遭毀壞第四百四十八號貨艇是時泊於鋼綸倉前艇中水手十二人後被風漂流港外至今無踪第四百零八號貨艇則在苗索埔頭被浪翻擲數次亦即瓦解河南火船於二十日兩下後鐘由省到港據稱沿路見有爛船甚多軍功廠前有貨艇因被沉沒又有一艇吹擱於岸械多依交烏路戰船並錨吹向西去軍功廠沿海石磡及埔頭皆遭風浪損壞士葛低士埃路帆船桅頂遭折奚利醫船之蓋撤去鷄首則被摧殘碎剌火船檣傷已遠繞物帆船幸未擱岸而三桅皆折又有帆船五艘順風吹送遠歷水程始得停止巖協隆之參小輪船在昂船洲邊東損壞沉沒渡船之擱於昂船洲畔者二十艘沉者二艘而